

## Robert Bosch Stiftung

### (罗伯特·博世基金会)

是德国最大的企业基金会之一，建于1964年，传承企业奠基人罗伯特·博世先生（1861-1942）促进公益事业之精神。基金会项目范围重点是各民族间的相互理解，教育与卫生事业。  
[www.bosch-stiftung.de](http://www.bosch-stiftung.de)

## Deutsches Studentenwerk

### (德国大学生服务中心联合会)

德国大学生服务中心联合会(DSW)由全德58个大学生服务中心自愿结合而成。大学生服务中心致力于促进德国高校学生在经济、社会福利、卫生保健和文化方面的发展，对大学生学业成功与塑造高校形象起决定性作用。德国大学生服务中心联合会支持各大学生服务中心的工作，代表其利益，并促进大学生事务的国际合作。  
[www.studentenwerke.de](http://www.studentenwerke.de)

Germany  
Land of Ideas



Selected Landmark 2012

## 联系与申请方式

Vera Yu 喻斐云

中国训练计划

电话 +49 (0) 30/2977 27-76

传真 +49 (0) 30/2977 27-99

[vera.yu@studentenwerke.de](mailto:vera.yu@studentenwerke.de)

[www.china-traineeprogramm.de](http://www.china-traineeprogramm.de)

[www.studentenwerke.de](http://www.studentenwerke.de)

德国大学生服务中心联合会

Deutsches Studentenwerk

International Relations

Monbijouplatz 11

D-10178 Berlin/Germany 德国柏林

申请表格和信息可在

[www.china-traineeprogramm.de](http://www.china-traineeprogramm.de) 下载。

## 联系在罗伯特·博世基金会

Oliver Radtke 纪韶融

中国区域事务项目主任

电话 +49 (0) 711/460 84-154

传真 +49 (0) 711/460 84-10154

[oliver.radtke@bosch-stiftung.de](mailto:oliver.radtke@bosch-stiftung.de)

[www.bosch-stiftung.de](http://www.bosch-stiftung.de)

罗伯特·博世基金会有限责任公司

Robert Bosch Stiftung GmbH

Heidehofstraße 31

D-70184 Stuttgart/Germany 德国斯图加特

图片来源: Stefan M. Rother

柏林2013年5月



# 德国高校的中国训练计划 —德中大学生服务合作



Deutsches Studentenwerk Robert Bosch Stiftung

罗伯特·博世基金会 (Robert Bosch Stiftung) 与德国大学生服务中心联合会 (Deutsches Studentenwerk DSW) 共同发起的“德国高校的中国训练计划—德中大学生服务合作”目的在于加强德中两国高等教育的人文关怀，帮助中国留学生做好学前准备，并更好地融入德国社会。

中国大学人员将在半年的训练中了解德国高等教育与大学生服务中心的各种咨询与服务设施，积累关于德国文化教育和就业方面的经验，并建立中德教育界之间的关系。凭借自身技能与对中国教育和生活现状的了解，学员们可开发自己的、促进中国留学生学业成功的项目。返回中国之后，学员们将把其获得的关于德国高等教育的知识传递给未来的中国旅德留学生。由此，学员们为促进中德两国持久的对话与科学知识转让作出重要贡献。他们将作为多向中介建立起长期的中德合作关系与大学生的全球机动网络。

## 计划目标

- :: 支持在德中国留学生，促成他们学业成功、顺利毕业
- :: 学员可继续获得大学生服务方面的职业培训
- :: 了解德国高等教育与大学生服务中心的各种咨询与服务设施
- :: 获得项目管理、跨文化操作与国际交流方面的关键技能
- :: 德语专业词汇的强化

## 学员将得到如下支持:

- :: 每月650欧元的奖学金
- :: 免费在学生宿舍住宿
- :: 培训期间的医疗、事故与赔偿保险
- :: 德语强化训练
- :: 学生食堂餐券
- :: 公共交通费用（月票）
- :: 参加入门与结业讲座课程, 包括职业进修
- :: 大学生服务中心的导师提供在各种组织性事务上的帮助，咨询与辅导

## 讲座 / 语言班

**入门讲座**将向学员们介绍德国高等教育的基本情况以及大学生服务中心的结构与任务。

之后的**语言班**对德语进行强化训练，并向学员传授德国高校内部的各种信息沟通形式。

最后的**结业讲座**对培训作评估，并聚焦大学生服务方面的职业培训的其它可能性。

所有讲座课程都配有文娱活动。



## 申请人条件

- :: 中国国籍
- :: 已大学毕业
- :: 有国外生活经历为佳
- :: 有大学生服务/大学生事务的初步在职经验
- :: 热衷于跨文化交流
- :: 拥有良好的德语书面与口头表达能力
- :: 培训后作为多向中介把所学的知识在中国应用推广

